

**Kode der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 043/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 043/2018

Erkennungskode CIG:**Codice CIG:**

LOS Nr. 1: 7683420ECO

LOS Nr. 2: 7683429630

LOTTO n. 1: 7683420ECO

LOTTO n. 2: 7683429630

**LIEFERUNG VON ZYKLOPENSTEINEN UND
VON FERTIGBETON FÜR DIE BAUSTELLE
PFITSCHER BACH IN DER GEMEINDE
PFITSCH****FORNITURA DI MASSI CICLOPICI E DI
CALCESTRUZZO PRECONFEZIONATO
PER IL CANTIERE RIO DI VIZZE NEL
COMUNE DI VAL DI VIZZE****LOS 1: LIEFERUNG VON
ZYKLOPENSTEINEN****LOS 2: LIEFERUNG VON FERTIGBETON****LOTTO 1: FORNITURA DI MASSI CICLOPICI
LOTTO 2: FORNITURA DI CALCESTRUZZO
PRECONFEZIONATO****Erläuterung Nr. 2****Chiarimento n. 2****Frage Nr. 1:**

Unser Unternehmen ist ein KMU und möchte an dieser Ausschreibung teilnehmen.

Wir haben die ISO-Zertifizierung der Serie UNI EN ISO 9000. Jetzt möchte ich fragen ob wir eine vorläufige Garantie und die Zusage für die Ausstellung der endgültigen Sicherheit abgeben müssen.

Auf Seite 38 der Ausschreibungsbedingungen steht eine Reduzierung um 50% und auf Seite 40 Punkt "BB. Befreiung von der Pflicht zur Abgabe der vorläufigen Sicherheit" steht nicht geschuldet und auch auf Seite 41 steht von der Abgabe einer Zusage für die endgültige Sicherheit für die Erfüllung des Vertrages befreit.

Was trifft für unser Unternehmen zu?

Domanda n. 1:

La nostra impresa è una PMI e vorrebbe partecipare alla presente gara.

Abbiamo la certificazione ISO della serie UNI EN ISO 9000. Volevo chiedere se dobbiamo presentare una garanzia provvisoria e la dichiarazione della presentazione della garanzia definitiva.

Su pag. 38 del disciplinare di gara è indicata una riduzione del 50 % e su pag. 40 punto "B. Esonero dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria" è indicato non dovuta e anche su pag. 41 è indicato non dovuta la presentazione di dichiarazione per la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto.

Cosa riguarda la nostra impresa?

**Antwort Nr. 1:**

Jene Wirtschaftsteilnehmer, welche die Zertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nach den europäischen Normen der Serie UNI EN ISO 9000 besitzen, haben die Möglichkeit, die vorläufige Sicherheit nicht vorzulegen (Befreiung).

Wenn das Unternehmen zusätzlich ein KMU ist, ist es auch von der Auflage befreit, die Verpflichtungserklärung laut Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016, zur Leistung der endgültigen Sicherheit, vorzulegen.

Risposta n. 1:

Gli operatori economici in possesso della certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000 hanno la facoltà di non presentare la garanzia (esonero).

Se l'impresa inoltre è una PMI è esonerala anche dall'obbligo di presentare la dichiarazione di impegno a prestare la garanzia definitiva ai sensi dell'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.